



SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. **58.0857.00**

REV. **00** DEL. **16/10/2018** TEC-LOG **G.D.**

Descrizione **Seat Ibiza(6F)**

Fig. 1

-  Per i modelli "FR" consigliamo di sostituire il sottoparaurti con le versioni "Xcellence", "Business", "Style" o "Reference".
-  For the "FR" models we suggest to replace the bumper with the "Xcellence", "Business", "Style" or "Reference" version.
-  Pour les modèles «FR», nous suggérons de remplacer le pare-chocs par la version «Xcellence», «Business», «Style» ou «Référence».
-  Para los modelos FR, aconsejamos la sustitución del parachoques con las versiones "Xcellence", "Business", "Style" o "Reference".
-  Bei "FR" Modelle empfehlen wir, die Stoßstange durch eine der folgenden Versionen ("Xcellence", "Business", "Style" oder "Reference") zu ersetzen.



Fig. 1

Fig. 2











-  Tagliare la marmitta posteriore nel punto indicato!
-  Cut the rear muffler at the indicated point!
-  Couper le silencieux arrière au point indiqué!
-  Cortar el silenciador trasero en el punto indicado!
-  Den Endschalldämpfer an der angegebenen Stelle abschneiden!



Fig. 3

-  Scollegare lo spinotto collegato alla valvola della marmitta.
-  Disconnect the plug of the muffler valve.
-  Débranchez le bouchon de la valve du silencieux.
-  Desconectar el enchufe conectado a la válvula del silenciador.
-  Den Stecker der Schalldämpferklappe abziehen.

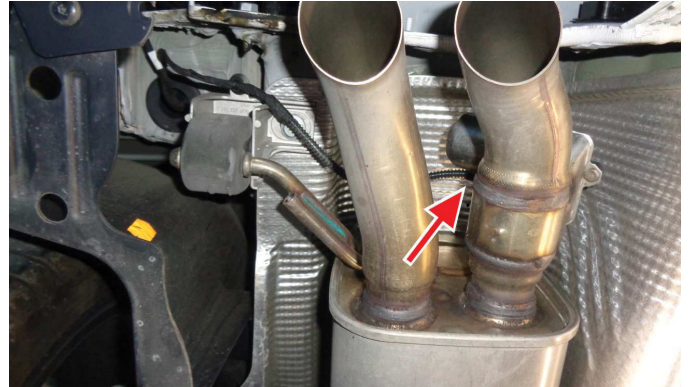


Fig. 4






-  Innestare il nostro emulatore allo spinotto e fissarlo bene in posizione sicura.
-  Connect our emulator to the plug and secure it in place.
-  Connectez notre émulateur à la prise et fixez-le solidement en place.
-  Conecte nuestro emulador al enchufe y asegúrelo firmemente en una posición segura.
-  Nacheiferer in den Steckerstift einstecken und binden Sie es an einem sicheren Ort.



Fig. 4

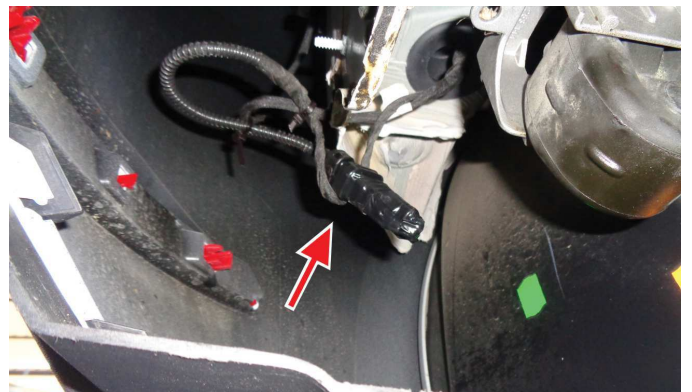





Fig. 5

-  Per la marmitta sul lato di sinistra fissare la staffa sotto la scocca della vettura;
-  For the exhaust fin the left side ix the bracket under the platform of the car;
-  Pour la silencieux sur le côté gauche fixer l'étrier sous le montant de la voiture;

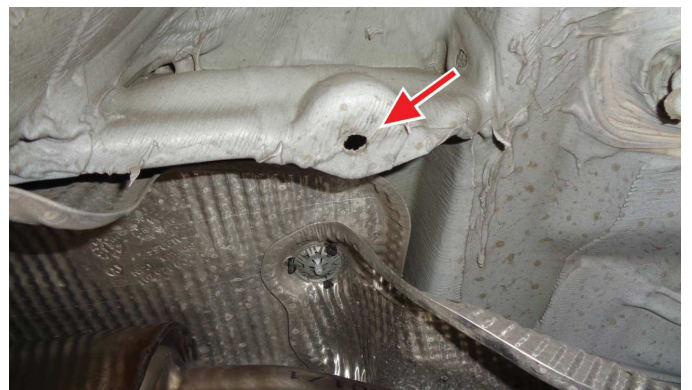


Fig. 5



-  Para el silenciador en el lado izquierdo fijar el estribo bajo el cuerpo del coche;
-  Für den Schalldämpfer auf der linken Seite fixieren Sie die Schelle unter dem Karosseriekörper;



Fig. 5

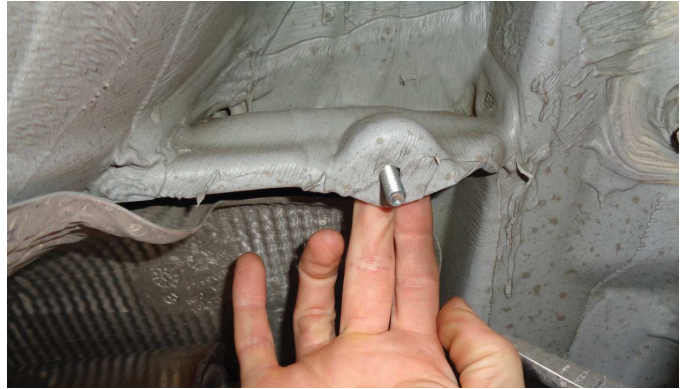


Fig. 5






-  Agganciare lo scarico utilizzando il gommino;
-  Hook the exhaust by using the gum-ring;
-  Utilisant le petit bouchon en caoutchouc accrocher l'échappement;
-  Enganchar el escape utilizando el anillo de goma;
-  Setzen Sie die Anlage mit Hilfe des Gummirings ein;



Fig. 5

Fig. 6











-  Per il tubo sul lato destro inserire la staffa nel foro indicato.
-  For the tube on the right side, insert the bracket into the indicated hole.
-  Pour le tube sur le côté droit insérez le support dans le trou indiqué.
-  Para el tubo del lado derecho, inserte el soporte en el orificio indicado.
-  Für das Rohr auf der rechten Seite, Setzen Sie die Halterung in das angezeigte Loch ein.



Fig. 6



Fig. 6

-  Agganciare lo scarico utilizzando il gommino;
-  Hook the exhaust by using the gum-ring;
-  Utilisant le petit bouchon en caoutchouc accrocher l'échappement;
-  Enganchar el escape utilizando el anillo de goma;
-  Setzen Sie die Anlage mit Hilfe des Gummirings ein;

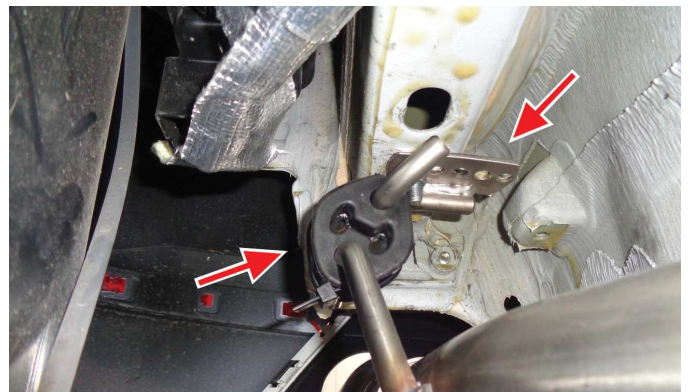


Fig. 7



-  Infine tagliate il sottoparaurti su entrambi i lati. Come riferimento potete stampare in scala 1:1 (100%) la mascherina nelle pagine seguenti. Le misure indicate servono come verifica.
-  Finally cut the bumper on both sides. As a reference, you can print the template on a 1:1 scale (100%) in the following pages. The measures indicated serve as verification.



Fig. 4

Enfin, coupez le para-choc des deux côtés. À titre de référence, vous pouvez imprimer le modèle à l'échelle 1: 1 (100%) dans les pages suivantes. Les mesures indiquées servent de vérification.

Finalmente cortar el parachoque en ambos lados. Como referencia, puede imprimir la plantilla en una escala 1: 1 (100%) en las siguientes páginas. Las medidas indicadas sirven como verificación.

Schneiden Sie die Stoßstange auf beiden Seiten ab. Zur Überprüfung können Sie die in den folgenden Seiten Form im Maßstab 1: 1 drucken (100%). Die angegebenen Maßnahmen dienen zur Überprüfung.



Fig. 5



Fig. 6

Fig. 7

205mm

147mm

165mm

